

■ 高等院校教學用書



學 詁 訓

修訂本

郭在貽 著



中華書局

圖書在版編目(CIP)數據

訓詁學/郭在貽著.-修訂本.-北京:中華書局,2005

ISBN 7-101-04796-3

I.訓… II.郭… III.訓詁-高等學校-教材 IV.H13

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2005)第 090844 號

訓詁學(修訂本)

郭在貽著

出版發行 中華書局(北京市豐臺區太平橋西里 38 號 100073)

<http://www.zhbc.com.cn> E-mail: zhbc@zhbc.com.cn

印 刷 北京瑞古冠中印刷廠印刷 版 次 2005 年 9 月第 1 版

開 本 787×960 1/16 印 次 2005 年 9 月北京第 1 次印刷

印 張 13¼ 印 數 1-5000 冊

字 數 200 千字 定 價 20.00 元

國際書號 ISBN 7-101-04796-3/H·254

目 錄

第一章 訓詁和訓詁學	(1)
一 什麼是訓詁	(1)
二 什麼是訓詁學	(2)
第二章 訓詁學的內容	(4)
一 釋詞和解句	(4)
二 辨析古書異例	(11)
(一) 倒文	(11)
1. 句中倒字	(11)
2. 倒字叶韻	(11)
3. 倒句	(12)
4. 倒序	(12)
(二) 省文	(12)
1. 蒙上省	(12)
2. 因下省	(12)
3. 語急省	(12)
4. 以疏略而省	(13)
5. 二人之辭而省曰字	(13)
(三) 複文	(13)
1. 同義字複用	(13)
2. 複句	(14)
3. 兩字義類相同牽連用之而複	(14)
4. 語詞疊用	(14)
5. 一人之辭加曰字	(14)

(四) 變文	(15)
1. 用字錯綜	(15)
2. 連類並稱	(15)
3. 變文叶韻	(15)
4. 上下文變換虛字	(15)
5. 句中或人名中用助字	(15)
第三章 訓詁學的作用	(17)
一 指導語文教學	(17)
(一) 訓詁學可以指導我們確認古代詞語的正確含義	(17)
(二) 在遇到衆說紛紜的疑難問題時, 訓詁學可以幫助我們 進行裁斷, 以決定取捨, 避免盲從	(20)
(三) 在遇到課本或選本中當注而未注的疑難問題時, 訓詁學 可以幫助我們進行獨立的研究, 從而求得正確的答案, 以彌補課本或選本在注釋方面的不足	(21)
(四) 課本或選本如有誤注之處, 訓詁學可以幫助我們發現 這種錯誤, 並加以匡正	(22)
(五) 訓詁學能够使我們不但知其然, 而且知其所以然	(23)
二 指導古籍整理	(24)
(一) 訓詁與校勘	(25)
(二) 訓詁與標點	(27)
(三) 訓詁與注釋	(29)
(四) 訓詁與翻譯	(34)
三 指導辭書編纂	(35)
(一) 糾正舊辭書在釋義上的謬誤	(35)
(二) 考索和補充被漏略了的義項	(36)
(三) 抉發詞的意義結構間的內部聯繫	(39)
第四章 訓詁的條例、方式和術語	(43)
一 訓詁的條例	(43)
(一) 形訓	(43)
(二) 聲訓	(44)
(三) 義訓	(44)
二 訓詁的方式	(44)
(一) 互訓	(44)

1. 《說文》同一部首中的互訓	(44)
2. 《說文》不同部首中的互訓	(45)
3. 集合同義字以類爲訓	(45)
(二) 推原	(45)
(三) 義界	(46)
三 訓詁的術語	(47)
(一) 釋義的術語: 曰、爲、謂之、謂、貌、猶、之言、之爲言	(47)
(二) 擬音的術語: 讀如、讀若	(50)
(三) 改字的術語: 讀爲、讀曰	(51)
(四) 正誤的術語: 當作、當爲	(51)
(五) 其他術語: 互文見義、析言渾言、讀破、反訓、遞訓	(51)
第五章 訓詁的方法	(54)
一 據古訓	(54)
二 破假借	(57)
三 辨字形	(59)
四 考異文	(61)
五 通語法	(62)
六 審文例	(63)
(一) 連文	(63)
(二) 對文	(64)
(三) 儷偶	(66)
(四) 上下文	(66)
(五) 整部書的用詞	(67)
七 因聲求義	(68)
八 探求語源	(71)
第六章 學習和研究訓詁所應掌握的基本觀點	(73)
一 歷史的觀點	(73)
二 辯證的觀點	(74)
(一) 訓詁與音韻	(75)
(二) 訓詁與文字	(76)
(三) 訓詁與校勘	(76)
(四) 訓詁與語法	(78)

三 唯物的觀點	(79)
第七章 學習和研究訓詁所應採取的正確態度	(81)
一 務平實,忌好奇	(81)
二 重證據,戒臆斷	(85)
三 寧闕疑,勿強解	(87)
第八章 訓詁中常見的幾種弊病	(89)
一 望文生訓	(89)
(一) 因昧於古義而望文生訓	(89)
(二) 因不明假借而望文生訓	(91)
二 增字爲訓	(93)
三 誤解聯綿詞	(95)
四 誤解俗語詞	(98)
五 誤解虛詞	(98)
第九章 訓詁學的新領域	
——漢魏六朝以來方俗語詞的研究	(100)
一 俗語詞研究的意義	(100)
(一) 俗語詞研究是漢語詞彙史研究的重要環節	(100)
(二) 俗語詞研究有助於古籍整理	(101)
1. 俗語詞與古籍校勘	(101)
2. 俗語詞與古籍標點	(103)
3. 俗語詞與古籍注釋	(105)
二 俗語詞研究的歷史與現狀	(109)
三 俗語詞研究的材料和方法	(114)
(一) 俗語詞研究的材料	(114)
(二) 俗語詞研究的方法	(114)
1. 審辨字形	(115)
2. 比類綜合	(115)
3. 據對文以求同義詞或反義詞	(115)
4. 據異文以求同義詞或近義詞	(116)
5. 即音求義	(116)
6. 探求語源	(116)
7. 方言佐證	(117)

四 俗語詞研究的展望	(117)
(一) 繼續編著各種俗語詞專書	(117)
(二) 介紹和整理歷代俗語詞著作	(117)
(三) 編纂斷代性質的俗語詞辭典	(117)
(四) 編著《俗語詞研究概論》	(118)
第十章 訓詁源流述略	(119)
一 先秦典籍中已出現萌芽狀態的訓詁	(119)
二 出現於秦漢之際的《爾雅》一書,是第一部成系統的 訓詁專著	(121)
三 兩漢時期,訓詁學大興	(123)
四 魏晉南北朝以迄隋唐,訓詁學擺脫經學附庸的地位, 而為一切古文獻服務	(126)
五 宋代是訓詁學的變革時期	(130)
六 元、明兩代訓詁學趨向衰落	(132)
七 清代訓詁學發展到新的高峰,成為中國訓詁學史上 的黃金時代	(133)
(一) 對前人所著訓詁專書的研究	(133)
1. 對《說文解字》的研究	(133)
2. 對《爾雅》的研究	(134)
3. 對《小爾雅》的研究	(134)
4. 對《方言》的研究	(134)
5. 對《釋名》的研究	(134)
6. 對《廣雅》的研究	(134)
(二) 字典和工具書的編纂	(134)
(三) 古籍的注釋	(135)
1. 經部方面	(135)
2. 史部方面	(136)
3. 子部方面	(137)
4. 集部方面	(137)
(四) 文集筆記的寫作	(138)
(五) 幾位傑出的訓詁大師	(138)
1. 戴震	(139)

2. 段玉裁	(139)
3. 王念孫、王引之	(140)
4. 俞樾	(141)
5. 孫詒讓	(141)
附錄一 訓詁學參考文獻要目	(143)
附錄二 俗語詞研究參考文獻要目	(158)
後 記	(193)
《訓詁學》整理後記	(195)

第一章 訓詁和訓詁學

一 什麼是訓詁

學習和研究訓詁首先遇到的一個問題是：什麼是訓詁？從訓詁學史的角度而言，要想對訓詁二字作出恰當的解釋，恐怕得花費很多的筆墨，因為前人對訓詁這個術語理解和據以做出的解釋，並不完全一致。要想梳理舊說，折衷己意，確實非三言兩語所能了結。解放前的舊大學開設訓詁學課，有的單是訓詁二字就講上幾個月的時間，難免“粵若稽古三萬言”之病。這種做法，我們認為是不可取的。我們是講訓詁學，而非訓詁學史，從訓詁學的角度而言，不妨採取截斷衆流的辦法，即是從繳繞紛雜的舊說中，揀取最切要最易為讀者所接受的一種說法，加以交代即可。那麼，哪一種說法纔是最切要最易為讀者所接受的呢？這個，也許大家的看法並不一致。筆者認為，《說文解字》一書對訓詁二字的說解以及清代學者段玉裁對《說文》訓詁二字的注解，應該說是比較明白剴切而又能當理愜意的，我們不妨把這一說法加以介紹，相信讀者對訓詁這個術語自會有一個概略的了解。《說文》言部：“訓，說教也。从言，川聲。”段玉裁注云：“說教者，說釋而教之，必順其理。引伸之凡順皆曰訓。”（上海古籍出版社影印本《說文解字注》頁91）又《說文》言部：“詁，訓故言也。从言，古聲。”段氏注云：“故言者，舊言也，十口所識前言也。訓者，說教也。訓故言者，說釋故言以教人，是之謂詁……訓故者，順釋其故言也。”（同上書頁92）按照這樣的解釋，我們對訓詁這一術語便能得到如下的印象：訓就是解釋疏通，詁（故）就是古代的语言，訓詁就是解釋疏通古代的语言。换言之，將古代的話加以解釋，使之明白可曉，謂之訓詁。今人齊佩瑤在《訓詁學概論》中說：“故

爲故舊，古字古言的古音古義謂之故，順釋疏解之便謂之訓故。”（中華書局重印本《訓詁學概論》頁6）說的也是這個意思。陸宗達先生把訓詁學叫做文獻語言學，胡樸安釋之爲“書本子上的考古學”，齊佩瑤謂爲“歷史語言學全體中的一環”“叫做古語義學”，也是頗能得訓詁二字之精髓的。

再從語源學的角度來看，我們這樣解釋訓詁也是有根據的。《說文》：“訓，說教也。从言，川聲。”《爾雅·釋詁》：“訓，道也。”道通導，導者疏導也。《廣雅》：“訓，順也。”《詩經·大雅·抑》“四方其訓之”，《左傳·哀公二十六年》引作順。《說文》：“馴，馬順也。从馬，川聲。”按：訓、順、馴三字都从川聲，蓋即川字之孳乳分化。貫穿通流者謂之川（《說文》一一下：“川，貫穿通流水也”），川不流則成災，故災字古寫從一阻川（《說文》：“𡿨，害也，从一𡿨川”）。訓、順、馴三字均從川得聲，因此都有疏通、順從的意思。《說文》：“詁，訓故言也。从言，古聲。”又：“古，故也，从十口，識前言者也。”按：故、詁二字都是古字的孳乳分化，詁是言之古，所以加言旁以別於一般的古。這樣，訓有順釋之意，詁有古言之意，所以，從語源學的角度來看，訓詁也正是順釋古代語言的意思。

二 什麼是訓詁學

懂得了什麼是訓詁，則訓詁學的意思也就可以思過半了。訓詁學不過是在訓詁二字之後加了一個“學”字而已。質言之，訓詁只是感性的，個別分析的，訓詁學則提高爲理性的，綜合整理的，它能使許多零碎的訓詁知識帶上條理性和系統性。正如近人黃侃所說：“真正之訓詁學，即以語言解釋語言，初無時地之限域，且論其法式，明其義例，以求語言文字之系統與根源是也。”（《文字聲韻訓詁筆記》頁181）今人齊佩瑤也說：“研究前人的注疏，歷代的訓詁，分析歸納，明其源流，辨其指歸，闡其樞要，述其方法，演爲統系而條理之。更進而溫故知新，評其優劣，根據我國語文的特質提出研究古語的新方法，新途徑，這便是訓詁學。”（《訓詁學概論》頁11）黃、齊兩位先生的話，雖然還沒有把訓詁學這門學科所應包涵的全部內容概括無餘，但原則的問題都談到了，特別是他們都提到了訓詁學要有系統性，這是很要緊的，因爲這正是訓詁

學之成爲一門獨立學科的關鍵所在。不過，站在今天的高度，我們認爲單是一個系統性還不够，前人在訓詁學方面已經寫了不少的書，只要我們將前人的成果加以抄撮編排，也就庶幾可以做到系統性了，但是這樣的作法能否適應今天讀者的需要、爲今天的讀者所歡迎呢？不見得。所以，我們認爲今天的訓詁學，應該在系統性之外再加上兩個“性”，即獨創性和實用性。所謂獨創性，就是說不要照抄前人的研究成果，而是要從今天的實際情況出發，爲訓詁學開闢新的研究領域，提出新的研究課題，總結新的理論和經驗。所謂實用性，就是說要把訓詁學從“經學附庸”的舊框子裏解放出來，使之爲今天的語文教學、古籍整理和辭書編纂等工作服務，並爲今天的廣大讀者所歡迎。這就要求我們在學習和研究訓詁學時，不能像舊的訓詁學那樣老是在《十三經》中兜圈子，而是要密切聯繫今天大、中學校的語文教學，密切聯繫今天的古籍整理工作和辭書編纂工作，使訓詁學這一古奧艱深的學問成爲一般讀者也能掌握的銳利武器。同時，還要求我們在講授這門學問時，不能單是講抽象的理論，更重要的是運用大量的實際例證來印證這些理論，這樣，纔能使這門學問變得生動活潑，爲廣大讀者所樂於接受和易於掌握。

第二章 訓詁學的內容

訓詁學的內容，主要的有如下兩點：一、釋詞和解句，二、辨析古書異例。

一 釋詞和解句

所謂釋詞，就是解釋古書中字和詞的含意（在古漢語中，字和詞有時是一致的，有時則並不一致，我們這裏所謂詞，包括字和詞兩者而言，這兩者有時是一回事，有時則不同），這可以說是訓詁學的核心內容。有人甚至稱訓詁學為詞義學，這種稱呼未必確當，但卻反映了釋詞在訓詁學中佔有何等重要的地位。前代學者對於釋詞的重要性，曾有精闢的論述，如清代著名學者戴震在《與是仲明論學書》中說：“經之至者，道也；所以明道者，其詞也；所以成詞者，字也。由字以通其詞，由詞以通其道。”（《戴震集》卷九）按戴氏所謂詞，等於我們今天所說的語言，戴氏所謂字，等於我們今天所說的詞。戴氏的意思是說：要想明白古代聖賢的思想（即是道），必須先弄明白表達這一思想的語言；要想弄明白表達古代聖賢思想的語言，首先得弄明白構成這一語言的單個詞兒的含意。戴氏在《古經解詁序》中又說：“經之至者，道也。所以明道者，其詞也。所以成詞者，未有能外小學文字者也。由文字以通乎語言，由語言以通乎古聖賢之心志，譬之適堂壇之必循其階而不可以躐等。”（《戴震集》卷一〇）說的也是這個意思。戴氏最反對那種離開字、詞、句的具體分析而空談聖賢之道的浮誇的學風。在《爾雅注疏箋補序》中，他說：“其究也，文字之鮮能通，妄謂通其語言，語言之鮮能通，妄謂通其心志，而曰傳合不謬，吾不敢知也。”（《戴震集》卷三）這意思即是說：不懂得每個詞的含意，便不能懂得每句話的意思；不懂得每句

話的意思,便不能懂得整篇文章的意思,因而也就不能真切地了解古人的思想。在《沈學子文集序》中,戴氏以極其精粹的語言,總結出“離詞”、“辨言”、“聞道”這樣一個治學的公式,他說:“凡學始乎離詞,中乎辨言,終乎聞道。”(《戴震集》卷一一)這裏所謂離詞,就是解釋詞義,所謂辨言,就是辨析句意,所謂聞道,就是了解作品的思想內容,而離詞、辨言,正是訓詁之事。戴氏的著名哲學著作《孟子字義疏證》,便是實踐他這一離詞、辨言、聞道公式的好榜樣。這部著作是借《孟子》一書來發揮作者自己的哲學觀點,但它不同於一般的哲學著作,它是通過訓詁的形式,來達到表述其哲學思想的目的。從形式上看,這似乎是一部訓詁書,但就其內容而言,它又是一部哲學專著。乾嘉學派的另一位著名學者錢大昕,在《經籍纂詁序》一文中,也提出了跟戴震一樣的觀點,他說:“有文字而後有詁訓,有詁訓而後有義理。詁訓者,義理之所由出,非別有義理出乎詁訓之外者也。”按:錢氏所謂文字,指的就是字和詞,所謂詁訓,指的是用以表達思想的語言。他主張通過字和詞的詮解,弄通作品的語言,進而弄通作品的思想內容,即所謂義理。從上引戴震和錢大昕的話,可以看出訓詁學的基本內容就是釋詞和解句,而在這二者之中,釋詞又是首要的,第一位的,正如黃侃所說:“訓詁之事,在解明字義和詞義。”(《文字聲韻訓詁筆記》頁195)因為解釋句子正是建立在解釋詞義的基礎上的,只有先弄懂了詞義,然後纔能進一步弄通句意。舉例來說:《詩經》開卷第一篇《關雎》第一章:“關關雎鳩,在河之洲。窈窕淑女,君子好逑。”要讀懂這四句詩,首先必須懂得關關、雎鳩、洲、窈窕、淑、逑這些詞兒的意思是什麼。但是單個詞兒的意思懂得了,整句話的意思不一定也能够懂得,所以訓詁學的內容除了釋詞而外,還要進一步去解句,即解釋整個句子的含意。而為要弄通句意,還必須對句子進行語法分析,對於某些特殊的修辭現象,也不能忽略,所以語法和修辭,也是訓詁學所不能不過問的。例如:《鄭伯克段於鄆》(《左傳·隱公元年》)中有這樣一句話:“姜氏何厭之有?”這句話裏的詞兒並沒有什麼難懂,但其語法結構却跟現代漢語大不相同,要想清楚地了解這句話的意思,就不能不對其語法結構加以分析。根據古漢語的語法知識,我們知道在這句話中,“姜氏”是主語,“有”是謂語,“何厭”是“有”的賓語,古漢語中的賓語往往可以提到動詞謂語前面去,為的是強調這個賓語。“之”是代詞,用來複指提前的賓語“何厭”。全句

大意是：“姜氏有什麼滿足的？”（厭是厭足的意思，不是討厭的意思。厭字後來寫作饜。）這個解釋，是通過語法分析而得出來的。又如《燭之武退秦師》（《左傳·僖公三十年》）中有一句：“且君嘗爲晉君賜矣。”這是一個雙賓語句，“晉君”是間接賓語，“賜”是直接賓語，“爲”是動詞謂語，“君”是主語。全句大意是：“並且君王曾經給晉君以恩惠。”如果對這句話的語法關係模糊不清，便不可能真正弄懂這句話的意思，儘管這裏面並沒有什麼難懂的詞兒。

古漢語中有一些特殊的語法現象，是訓詁學所不能不留意的，比如意動用法和使動用法，在古漢語中就出現得比較多，而又直接關係到對句意的理解。如《後漢書·李膺傳》：“天下士大夫，皆高尚其道，而污穢朝廷。”章懷注云：“以朝廷爲污穢也。”不說“以朝廷爲污穢”，而說“污穢朝廷”，這便是意動用法。又如《三國志·魏書·武帝紀》：“又有幸姬常從晝寢，枕之卧，告之曰：‘須臾覺我。’姬見太祖卧安，未即寤。及自覺，棒殺之。”“須臾覺我”即“須臾使我覺”（覺是醒來之意），這是使動用法。又《三國志·蜀書·趙雲傳》裴注引《雲別傳》：“蘭是雲鄉里人，少小相知，雲白先主活之。”“活之”即使之活，這也是使動用法。又如《中山狼傳》：“先生之恩，生死而肉骨也。”“生死而肉骨”，即是使死者復生，使枯骨長出肉來，這也是使動用法。又如《太平廣記》卷七一“葛玄”條：“玄謂諸少年曰：‘吾爲卿等走此女，何如？’客曰：‘善。’乃投一符於水中，女便驚走。”“走此女”即“使此女走”的意思，這也是使動用法（“走”當訓“跑”）。此外，古漢語中還常見到詞類活用的現象，如漢仲長統《昌言·理亂》：“漢興以來，相與同爲編戶齊民，而以財力相君長者，世無數焉。”“君長”本是名詞，這裏則用作動詞。明張岱《陶庵夢憶·日月湖》：“寧波府城內，近南門有日月湖。日湖圓，故日之；月湖長，方廣，故月之。”日、月本爲名詞，但在“故日之”、“故月之”中，却作爲動詞用。像這種詞類活用的現象，古書中俯拾即是，古漢語語法學中將專門討論這些問題，這裏舉幾個例子，不過是窺豹於一斑，意在說明訓詁學對於古漢語中的一些特殊語法現象，也不能視而不見。

是不是弄懂了詞彙和語法，古文閱讀中的問題就可以全部解決了呢？不！從訓詁學的角度來看，詞彙和語法是古書訓釋中的主要問題所在，但並不是全部問題所在。除了詞彙和語法外，還有修辭方面的問題，也是訓詁學所應留意的。特別是古典詩詞，它的修辭手法千變萬

化，單從詞彙的角度看，似乎沒有什麼難解之處，都是一些普普通通的詞，不需要查字典，就可以懂得這些詞兒的意思。然而單是懂得了這些詞兒的表面意義，却絕對不能讀懂整句詩，其原因即在於這些詞兒被一定的修辭手法所制約，它的詞彙意義業已被修辭意義所替代。李賀《上雲樂》詩“飛香走紅滿天春”，這句詩所用的詞兒是平常的，但是它所採用的修辭手法却很平常，僅此一句詩中，就運用了借代（以香和紅代指春天的景色）、拼字（飛、走兩個動詞與香、紅兩個形容詞進行拼合）、比擬（紅是一種色彩，代指花，而謂之走，實是一種比擬的說法）等多種修辭手法。而在煉字方面，尤具匠心：飛和走都是表動態的詞，香和紅都是表性狀的詞，作者錯落有致地將它們集中使用在同一句詩裏，不但寫出了春天的瑰麗和濃艷，而且寫出了春天的熱烈和活躍。可見，即使很普通的字眼，由於修辭手法的巧妙，也可以取得驚人的藝術效果。而這些，如果不是從修辭方面加以評賞，而單是從詞義上進行生硬的解釋，那麼不是大殺風景，便是皮相之論。又如李清照《如夢令》：“昨夜雨疏風驟，濃睡不消殘酒。試問捲簾人，却道海棠依舊。知否？知否？應是綠肥紅瘦！”其中的紅、綠二字，從詞義學的角度看，那是極普通的，人人都懂得的。但是却不能用這兩個字的一般詞彙意義去解釋“應是綠肥紅瘦”這句詩。須知綠和紅在這裏是屬於修辭學上的借代格，綠代指葉，紅代指花，“綠肥紅瘦”指的是暮春時節花稀葉密的情景。由此可見，要弄通句意，就不能不懂得修辭。訓詁學既然以解釋古代文獻語言為其職志，它也就不能只限於解釋詞義和分析語法，還必須同時對修辭予以應有的重視。

以上舉例說明了解釋詞義、分析語法和注意修辭這三項閱讀古籍中所必不可少的工作。三者之中，釋詞又是最重要的，也是最困難的。因為大多數情況下，固然可以通過查找舊注和工具書來了解詞義，但是單靠舊注和工具書遠不能解決所有的問題，遇到舊注和工具書中沒有的該怎麼辦呢？這就要求我們運用訓詁學的知識、原理和方法，去進行獨立的研究，以解決古書中的某些疑難詞語，訓詁學的妙用正在於此。以下試舉十例，看一看訓詁學家們是怎樣解決古書中的疑難詞語的。

例一，《莊辛說楚襄王》（《戰國策·楚策》）：黃雀“俯噉白粒，仰棲茂樹，鼓翅奮翼，自以為無患，與人無爭也。不知夫公子王孫，左挾彈，右攝丸，將加己乎十仞之上，以其類為招，晝遊乎茂樹，夕調乎酸醢。倏

忽之間，墜於公子之手”（按：這段話有錯簡。據金正煒《戰國策補釋》卷三，末句應移在“晝遊乎茂樹”之前）。其中“以其類爲招”一句頗費解，清人王念孫指出：“類當爲頸，字之誤也。招，的也，言以其頸爲準的也。《文選》阮籍《咏懷詩》注，引此作‘以其頸爲的’，《藝文類聚》鳥部、《太平御覽》羽族部並引此云：‘左挾彈，右攝丸，以加其頸。’姚曰：‘《春秋後語》云：以其頸爲的。’的或爲招，招、的古聲相近，故字亦相通也。”按王氏在這裏指出了類是頸之訛字，招是的之通借字，於是豁然貫通（見《讀書雜誌·戰國策第二》頁89，商務印書館國學基本叢書本，下同）。

例二，《荀子·天論》：“夫日月之有蝕，風雨之不時，怪星之黨見。”唐楊倞注云：“黨見，頻見也，言如朋黨之多。”王念孫曰：“楊說甚迂，且訓黨爲頻，於古無據。惠氏定宇《九經古義》曰：‘黨見，猶所見也。’訓黨爲所，雖據《公羊》注，然怪星之所見，殊爲不詞。余謂黨古儻字，儻者，或然之詞。怪星之黨見，與日月之有蝕，風雨之不時對文，謂怪星之或見也。《莊子·繕性》：‘物之儻來，寄也。’《釋文》：‘儻，崔本作黨。’《史記·淮陰侯傳》‘恐其黨不就’，《漢書·伍被傳》‘黨可以僥幸’，並與儻同。”（《讀書雜誌·荀子第五》頁62）按：楊倞訓黨爲頻，於古無據，又謂“言如朋黨之多”，顯屬望文生訓；惠定宇訓黨爲所，雖據古訓，而於句意殊爲扞格，唯王氏訓黨爲或，纔算是解決了這個難題。

例三，賈誼《過秦論》：“於是廢先王之道，焚百家之言，以愚黔首。墮名城，殺豪俊，收天下之兵聚之咸陽，銷鋒鑄鐃，以爲金人十二，以弱黔首之民。然後斬華爲城，因河爲津，據億丈之城，臨不測之谿以爲固。良將勁弩，守要害之處；信臣精卒，陳利兵而誰何。”其中“陳利兵而誰何”一句不大好懂，關鍵在於“誰何”二字應作何解釋。考《說文》三下支部“敦”字下云：“怒也，詆也，一曰誰何也。”段玉裁注云：“皆責問之意。”（上海古籍出版社影印本《說文解字注》頁125）又《說文》三上言部：“誰，誰何也。”段氏指出：“誰何有單言誰者，有單言何者，皆責問之意。”（同上書頁101）按誰字屬禪母三等，按照古音章系歸端之例，可以讀爲敦（敦是端母），敦有責問之意，故誰字亦有責問之意。何則讀爲呵，呵亦責問也。由此可證：誰何即是責問，引申之可訓爲詰問督察，“陳利兵而誰何”，是說在關塞上佈置了哨兵，以盤詰督察過往的行人。這是憑借古代字書以解釋疑難詞語的一個例子。

例四,《山海經》一書中常常寫到某種東西“食之使人不昧”或“服之不昧”的話,昧字殊為費解。段玉裁指出這個昧字是癡的借字,《說文》:“癡,寐而厭也。”(《說文》七下癡部,段注本頁347)段氏謂厭、魔是正俗字。寐而厭即是睡覺時做惡夢。使人不昧,即是使人不癡,也即是使人睡覺時不做惡夢。於是《山海經》中這句常見而又很費解的話,便得到了確詁。這是前代訓詁家利用《說文》以注解疑難詞語的一個例證。《三國志·魏書·劉曄傳》“子寓嗣”裴松之注引晉傅玄《傅子》:“曄責帝曰:‘伐國,大謀也,臣得與聞大謀,常恐昧夢漏泄以益臣罪,焉敢向人言之?’”(中華書局點校本冊二頁449)“昧夢”也是夢魔、做惡夢之意。

例五,《史記·淮陰侯列傳》:“雖有舜、禹之智,吟而不言,不如瘖聾之指麾也。”有的選本注釋這句話道:“雖有舜、禹那樣智慧的人,若光是呻吟而不發言,竟不如啞吧、聾子的會得指揮調度了。”(王伯祥《史記選》頁372,人民文學出版社1973年版)這是以呻吟解釋文字中的吟字,殊覺別扭。段玉裁指出,這個吟字乃是噤字的假借,《說文》口部:“噤,口閉也。”吟而不言,即閉着嘴巴不說話。照段氏的解釋來理解《史記》這句話,便有渙然冰釋、怡然理順之妙。

例六,宋玉《風賦》:“枳句來巢,空穴來風。”其中的“枳句”是什麼意思?段玉裁在《說文》六篇下禾部稭字的注語中作出了精闢的解釋,他說:“按稭穰字或作枳根,或作枳枸,或作枳句,或作枝拘,皆上字在十六部,下字在四部,皆詰訕不得伸之意……宋玉《風賦》:‘枳句來巢,空穴來風。’枳句、空穴皆連綿字,空穴即孔穴,枳句來巢,陸機詩疏作句曲來巢,謂樹枝屈曲之處,鳥用為巢。”(上海古籍出版社影印本《說文解字注》頁275)這是用“即聲求義”之法,對枳句一詞作出的確詁。李善注《文選》,不懂得從聲音出發來探索詞義,注釋“枳句”道:“枳,木名也,枳句,言枳樹多句也。《說文》曰:‘句,曲也。’”(《文選》上册頁191,中華書局1977年版)今人亦有本之作注者(見朱東潤主編《中國歷代文學作品選》上編冊一頁271注⑧),實屬望文生訓,未為確詁。

例七,《荀子·王霸》:“此夫過舉頭步而覺跌千里者夫!哀哭之。”其中“覺跌”二字費解,楊倞注云:“半步曰頭。跌,差也,此言歧路第過舉半步,則知差而哭,況跌千里者乎?”觀楊倞此注,是以知字訓覺字,又以“跌千里者夫”為句,清人俞樾指出楊注是錯的,俞氏云:“如注義,